

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

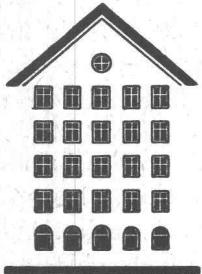
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Geleisebau

317



Strassenbau

Tiefbau

Industrieböden

WALO

WALO

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse: Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Gelenkige Stahlbetonfertigteile für Industriebauten. Von T. Koncz 195*

Zugleitung, Lokleitung und Zugüberwachung auf der Gotthardstrecke. Von E. Schneider 199*

Die Aussenstation der ETH auf dem Hönggerberg in Zürich. Von H. Marti 202*

Aussichts-Turm in Zürich 204*

Mitteilungen

Einfluss der Flusskanalisation auf die Wassergüte. Autobahnbrücke bei Wuppertal. Versuche an einem geländäufigen Axialventilator 205*

Buchbesprechungen
Plastic Design of Steel Frames, von L. S. Beedle 205
Le Gratte-Ciel en Béton Armé, von V. Erosciuchi. Der Gleisbogen, von G. Schramm. Kolbenringe, von C. English. Vom Aufbau der Getriebe, von R. Franke. Heizungs- und Klimatechnik in den USA, von E. Sprenger 206
Jahresbericht 1957 der Europäischen Föderation für Chemie-Ingenieurwesen 207

Nekrolog

Ch. Sibler. W. Zingg 207

Wettbewerbe

Wandschmuck Kirchgemeindehaus in Zofingen 207

Mitteilungen aus der G. E. P.

Nachwuchsbedarf an technischem Personal im Baugewerbe 207

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Generalversammlung 1959 208

Ankündigungen

Oesterreichischer Betontag 1959. Weiterbildungskurs für höhere Mathematik. IV^e Conférence internationale de l'Habitat. Diamond Jubilee International Clean Air Conference and Exhibition. Vortragskalender 208



BAHCO-SILENT

Leise laufender, aerodynamisch und form-schön gebauter Ventilator für die Entlüf-tung von Haushaltküchen, Badezimmern, W.C. etc.

Ein Zug an der Kette und schon saugt der leise laufende BAHCO-Ventilator rasch und gründlich die Kochdämpfe an der Quelle ab.

Nebst wesentlichem Mehrkomfort bietet der BAHCO-SILENT auch materielle Er-sparnisse, die die Hausfrau zu schätzen weiss.

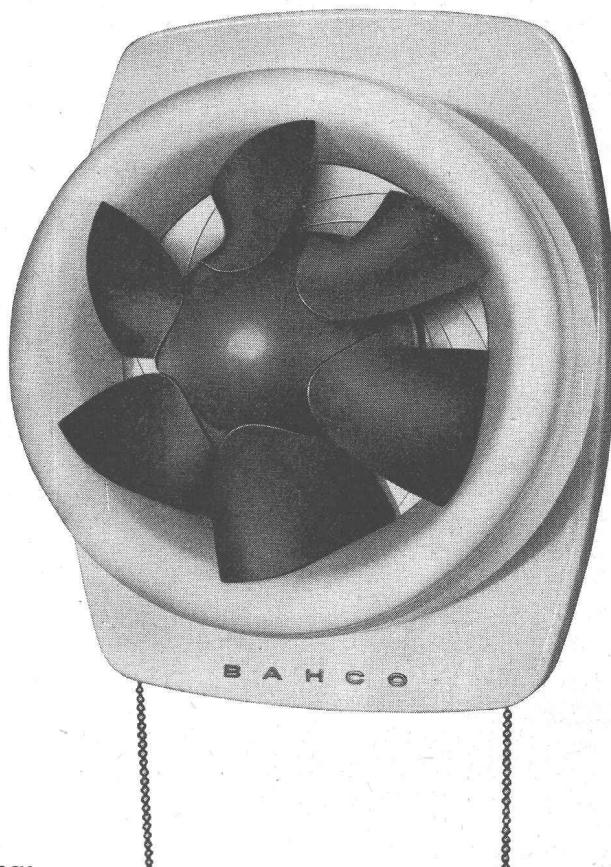
Nicht umsonst sind z. B. in 9 von 10 ameri-kanischen Haushaltungen Absaugventila-toren installiert. Warum soll die Schweizer Hausfrau schlechter beraten sein?

Der neue schwedische Küchenventilator BAHCO-SILENT

Ausführung und technische Daten:

Emailweisslackiertes Stahlblechgehäuse. Propeller in neuartiger, aerodynamischer Form, blaulackiert. Irisverschluss aus rostfreiem Stahlblech. Eingebau-ter Schalter, Doppelisolation. Vollständig einge-kapselter Kurzschlussankermotor, der keine War-tung braucht. Einfacher Einbau an Aussenmauern oder Lüftschächte. Maueröffnung: 12—18 cm breit x 17—25 cm hoch. Normale Maueröffnung: 15 cm breit x 20 cm hoch, entsprechend den Ausmassen des starren Abschlussgitters. Leistung: 400 m³/h bei freiem Luftaustritt. Stromverbrauch nur 40 W. Drehzahl: 1400 T/min. Garantie: 1 Jahr.

Preis Fr. 186.—



Verkauf durch die Installationsfirmen.

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG. ZÜRICH 1
Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

**Aufleimen
von
Holzfaserplatten
(Pavatex, Grisotex usw.)
auf Lattenrost**

mit

BRIGATEX

**dem sofort und
ohne Pressdruck
abbindenden
Kaltleim**

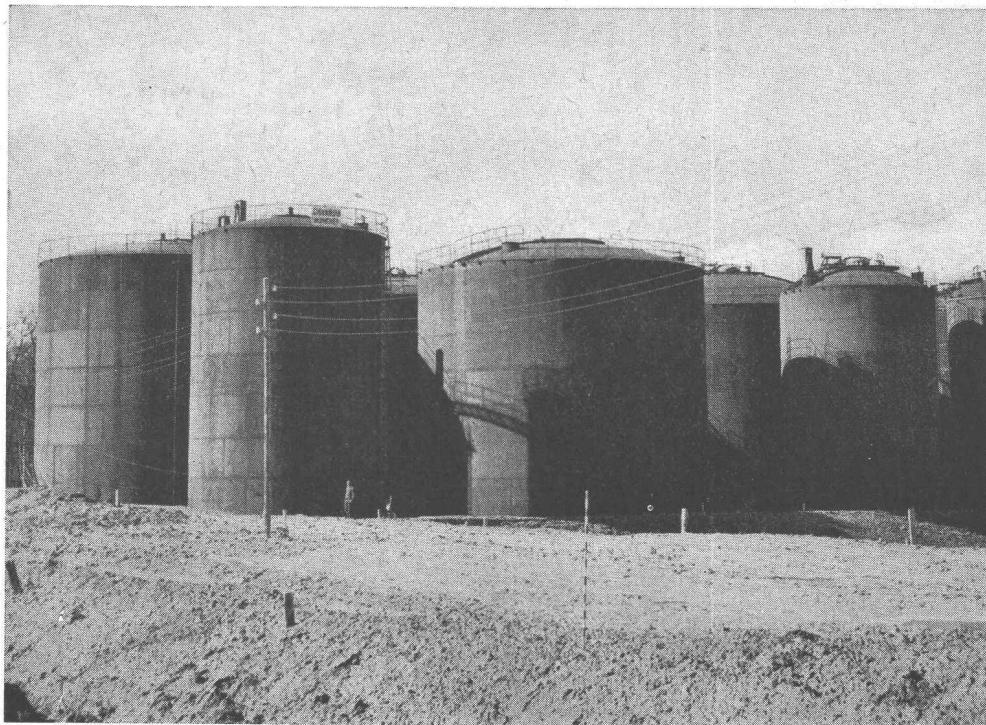
BRIGATEX
in der Praxis vielfach bewährt,
verleimt auch Kunstharzplatten
(Durolux, Kellco, Argolite, For-
mica usw.), Aluminium, Blei auf
Gips, Beton, Mauerwerk usw.

Für schwierige Verleimungen
steht Ihnen unser technischer
Beratungsdienst jederzeit zur
Verfügung. Tel. 041 . 781351



DR. M. EBNÖTHER · SEMPACH-STATION

Mustermesse Basel, Halle 8a, Stand 3157



Série de 7 réservoirs pour stockage de mazout et de benzine avec fonds brevetés Giovanola. Capacité totale 16 000 m³. Réservoirs de benzine construits pour une pression de service de 0,2 atm.

Giovanola Frères S. A., Monthey

**RÉSERVOIRS, SILOS
GAZOMÈTRES**

Stapelkran

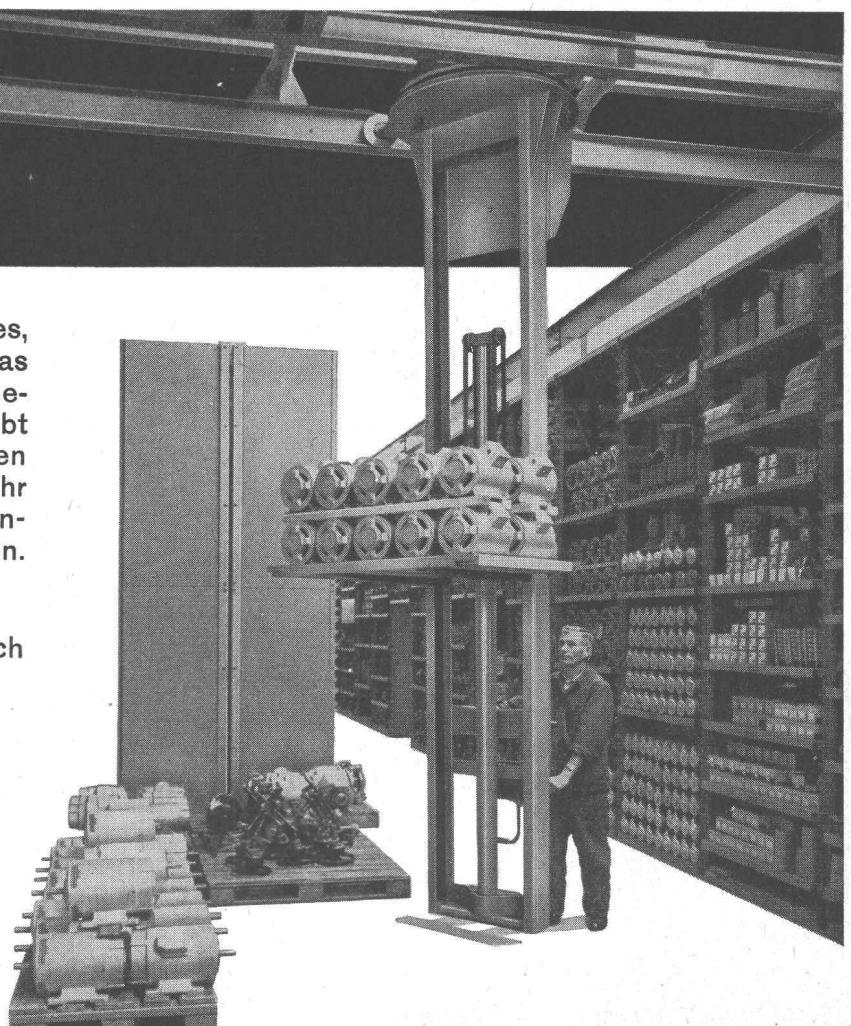
Unser Stapelkran stellt ein modernes, innerbetriebliches Transportmittel dar, das vorab zum Transport von Paletts und Behältern dient. Solch eine Anlage erlaubt es, Ihre Lager viel besser auszunützen als bis anhin, weil sie einerseits mit sehr schmalen Gängen auskommt und es anderseits ermöglicht sehr hoch zu stapeln.

Modelle von 1/2-2 t Tragkraft

Für nähere Angaben wenden Sie sich bitte an



**Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG.
Aarau Tel. 064 - 2 25 22**





Auf einer Anhöhe über Luzern, die einen herrlichen Ausblick auf See und Berge bietet, liegt die Klinik St. Anna. Vor nicht allzu langer Zeit konnte sie ihren von Architekt Boyer geplanten Neubau in Betrieb nehmen. Modern, klar und sachlich gegliedert und mit den modernsten Einrichtungen ausgestattet, umfasst der viergeschossige Spitalbau 84 Zimmer mit 100 Betten.

Als Plafond der grossen Halle und sämtlicher Korridore wurde Pavatex Akustik gelocht und Pavatex Isolier verlegt. In den Hohlräumen zwischen Plafond und Betondecke sind alle sanitären und elektrischen Leitungen untergebracht. Damit allfällige notwendige Reparaturen oder Änderungen daran nie Schwierigkeiten bereiten, wurden die einzelnen Pavatex Plattenelemente mit Scharnieren und einem von unten nicht sichtbaren Riegelsystem ausgerüstet, so dass sie schnell, mühelos und ohne Beschädigung heruntergeklappt werden können. Dieses kleine Detail zeigt, wie sehr die Pavatex Holzfaserplatten der modernen Bauweise entgegenkommen und welche neuzeitlichen Lösungen sie technisch und architektonisch im Innen-Ausbau ermöglichen.



Frau Mutter bestätigte uns: Wir alle, die in der Klinik St. Anna arbeiten, sind uns einig: Der Neubau ist aufs Beste, Rationellste und Schönste eingerichtet. Auch die Ausstattung der Decke in Halle und Korridoren wirkt akustisch und geschmacklich sehr angenehm. Und selbst betriebstechnisch gesehen, 6 ist diese Lösung überzeugend.

Die Klinik

pavatex

nur Original-Pavatex bietet alle Pavatex-Vorteile

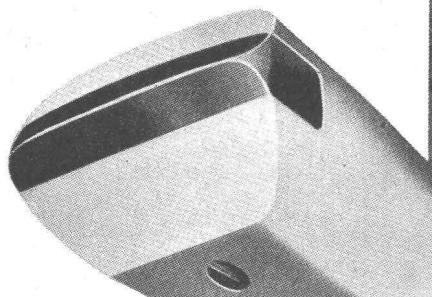
Pavatex AG
Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27
Telephon 051/23 76 76



HARTMETALL GESTEINS- BOHRER

UDDIA

unübertrffen
in Leistung



Lieferbar prompt ab Lager
Generalvertretung :

HANS KOHLER AG

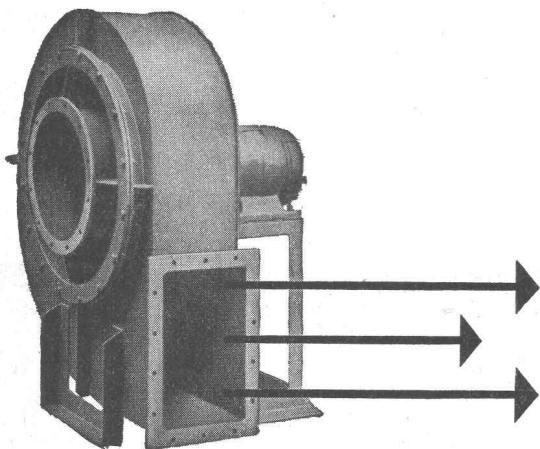
Tel. (051) 23 01 10 Zürich Claridenstrasse 20

ANNEN



Meidinger

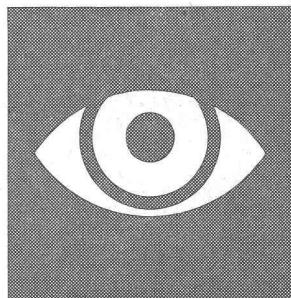
Ventilatoren und Elektromotoren



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4
Telefon 061-22 97 65

**LICHT
IST UNSERE
STARKE**



ALUMAG

Aluminium – Licht AG
Industrie für technische Beleuchtung
Uraniastrasse 16, Zürich
Tel. (051) 23 77 33

Ein neuer, ein noch besserer **LAND-ROVER**

Er kommt überall durch — er schafft's immer — er bietet mehr

Komfort und befördert größere Lasten denn je!



Der neue «Long Land-Rover 109», angetrieben durch einen 2 $\frac{1}{4}$ -l-Motor mit verlängertem Radstand gebaut, ist größer, schneller, kräftiger. Auch das Normalmodell «Land-Rover 88» ist neu. Beide Typen besitzen eine weichere Linienführung, bessere, tiefere Sitze. Beide Typen sind mit Benzin- oder Dieselmotor lieferbar und mit den vielfältigsten Karosserieaufbauten erhältlich. Beide Land-Rover-Typen wurden von Fach-Ingenieuren gebaut, die eine 10jährige Erfahrung mit Vierradantrieb-Geländewagen besitzen.

Bemerkenswert: Die Vorder- und Hinterachse. Sie sind das typische Merkmal der neuen Modelle, die selbst bei rauhem Gelände einen sicheren Bodenabstand beibehalten, wo eine unabhängige Aufhängung Schaden leidet. Mehr als 200 000 Land-Rover haben die Zuverlässigkeit der Rover-Ingenieurkunst in den schwierigsten Gegenden der Welt unter Beweis gestellt! Gebaut von den englischen Rover-Werken — einem der größten Namen im englischen Ingenieurwesen.

Mit 10 Gängen, 7 Sitzen, 2-Rad-, Allrad-Antrieb und Geländegang mit Allrad-Antrieb, Benzin- oder Dieselmotor!



E. Fehlmann & Co. - Badenerstraße 527 - Zürich 4 - Telephon: (051) 52 44 55

PORA

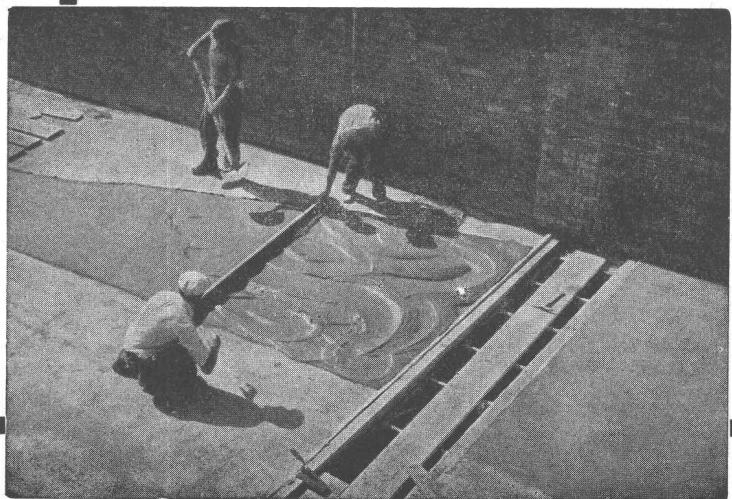
SOLIERBETON

Baustellengüsse 400—1200 kg/m³ als

FLACHDACHISOLIERUNG

hochisolierend und leicht, da gleichzeitig Gefällesbeton.

Auch armiert, selbsttragend.

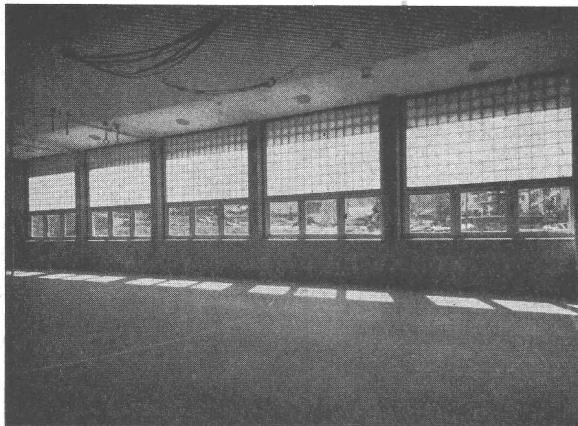


PORA AG

Mühlehorn
058 / 4 34 36

Reichenburg
055 / 3 92 22

Flachdach zweischichtig, begehbar



BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppehäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884
Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

VEPALEN

Das ideale, elastische Kunststoffrohr aus Polyäthylen für

Baugewerbe • Wasserversorgungen
Chemische und Gefränke-Industrie

Verzinkerei Pratteln AG.

Pratteln (Baselland)

Telephon (061) 81 50 22



Die weltmarktorientierte Käufermesse und der ausstellungstechnisch modernste Messeplatz der Welt

Allgemeine Auskünfte, Prospekte u. Messeausweise durch
Handelskammer Deutschland—Schweiz
Zürich, Talacker 41, Tel. (051) 25 37 02

Alle Reisearrangements, Prospekte, Messeausweise durch
Reisebureau Kuoni AG. Zürich
Bahnhofplatz 7, Tel. (051) 23 36 10
Filiale Bellevue, Tel. (051) 47 12 00
sowie Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Locarno

3 Schlafwagen-Extrazüge (Zughotel)

Basel—Hannover—Basel mit Unterkunft im Schlafwagen auch während des Aufenthaltes im Hannover-Messegelände
25.—29. April 29. April—2. Mai 2.—5. Mai
Tägl. 2 SONDERFLÜGE Zürich—Hannover u. zurück

Messeausweise in der Schweiz zum reduzierten Preis von Fr. 6.— erhältlich (DM 10.— in Hannover)

Für den gepflegten Ausbau immer wieder

ALIMIL

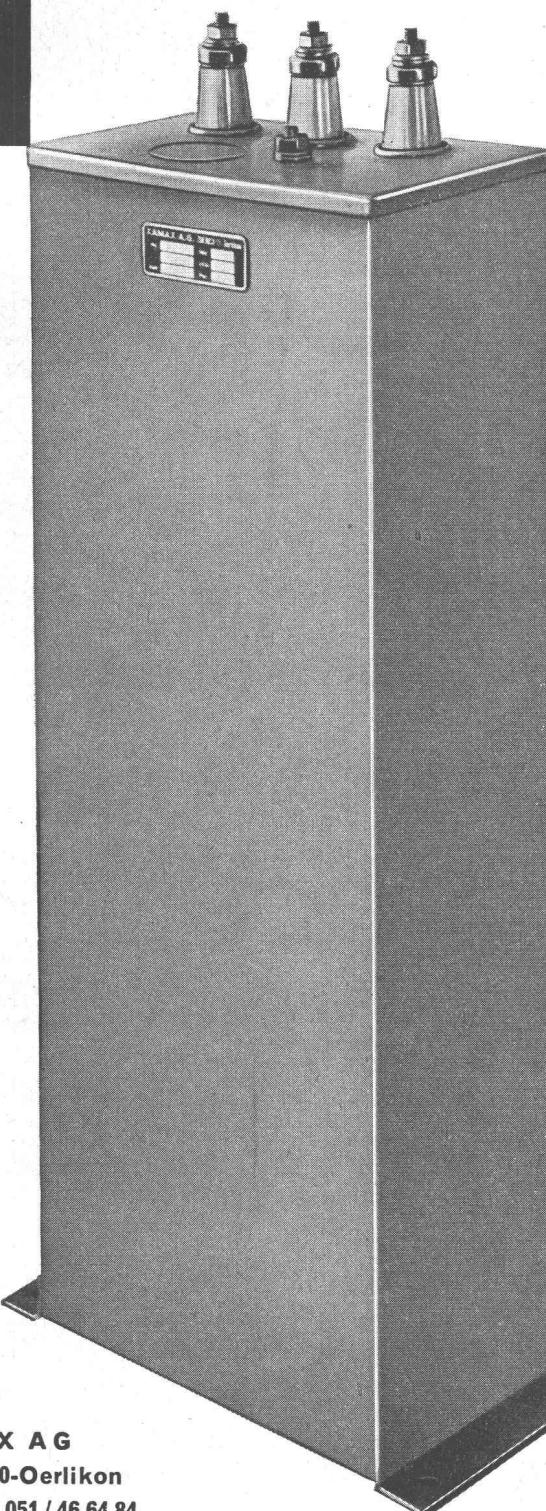
Alimilholz mit den klassisch proportionierten Profilierungen

Alimil-Werk, Luzern



XAMAX

Xamax-Kondensatoren
für alle Zwecke
der Elektrotechnik.
Geben Sie den bisherigen
bewährten Typen oder den
neuen, raumsparenden mit
unbrennbarer Imprägnation
den Vorzug? Wir beraten Sie
gerne.
Näheres darüber in unserem
Spezialprospekt.



XAMAX AG
Zürich 50-Oerlikon
Telefon 051 / 46 64 84

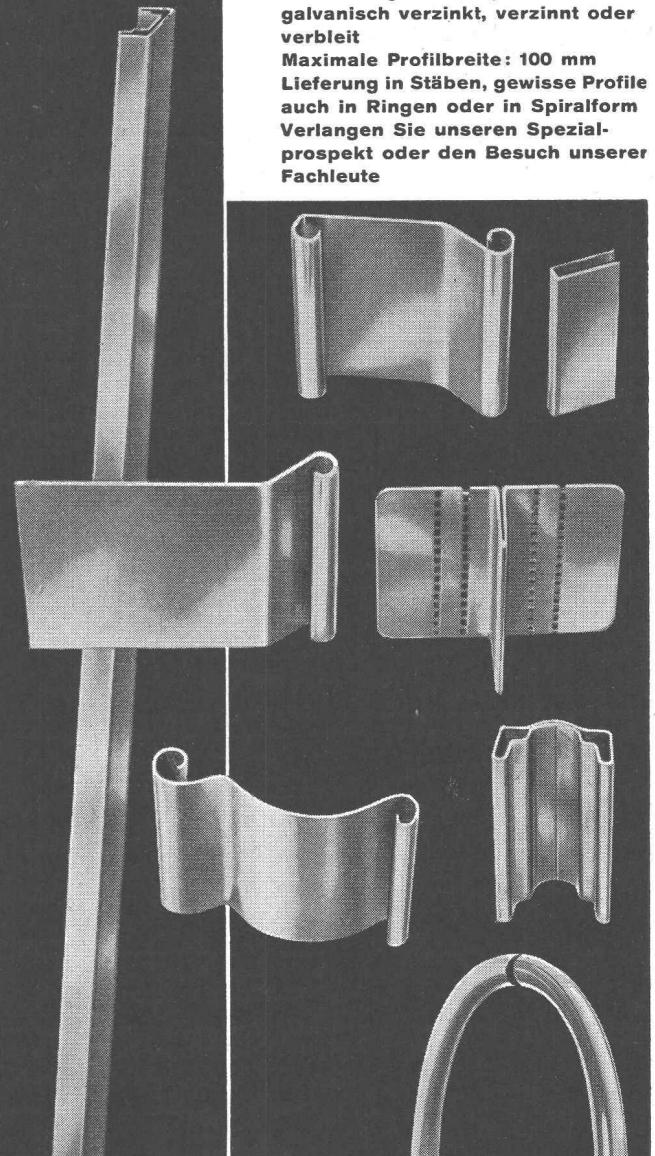


Kaltgewalzte Profile

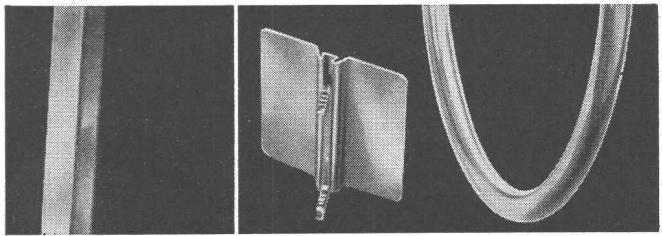
aus Stahl
der Weg zu einfacheren und
wirtschaftlicheren Kon-
struktionen im Apparate- und
allgemeinen Maschinenbau

Ausführung: blank, gewisse Profile
galvanisch verzinkt, verzinkt oder
verbleit

Maximale Profilbreite: 100 mm
Lieferung in Stäben, gewisse Profile
auch in Ringen oder in Spiralform
Verlangen Sie unseren Spezial-
prospekt oder den Besuch unserer
Fachleute



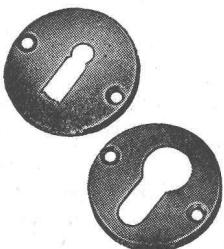
VEREINIGTE DRAHTWERKE AG. BIEL



Mustermesse Basel Hallen 5 8 9
Stand 1112, 2933 + 3331

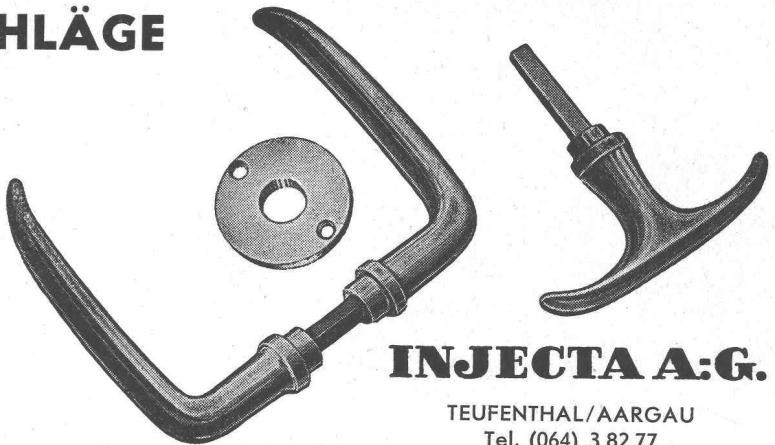
SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

INCA



aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung
Große Dauer-
haftigkeit
Formschöne
Ausführung



INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77



Normen
vereinfachen und
verbilligen das Bauen

Göhner Normen

die beste
Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich
Hegibachstrasse 47
Telefon 051 / 24 17 80
Vertretungen in
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,
Türen 326 Norm-Typen,
Luftschutzfenster + -Türen,
Garderoben- + Toilettenschränke
Kombi-Einbauküchen,
Carda-Swingflügelfenster.

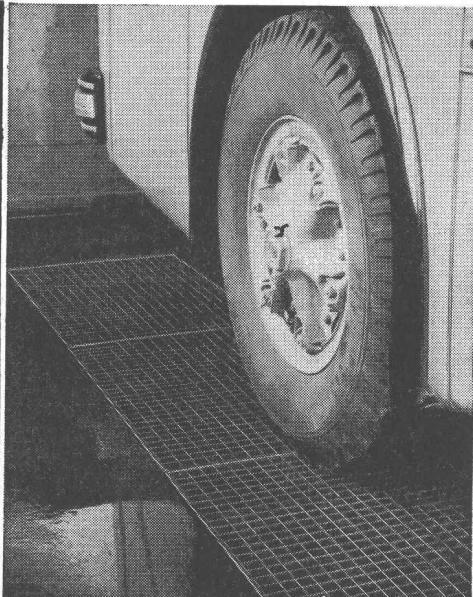
Verlangen Sie unsere Masslisten
und Prospekte. Besuchen
Sie unsere Fabrikausstellung.

B 1

SIEGFRIED
keile CO

TEL. 051/933232

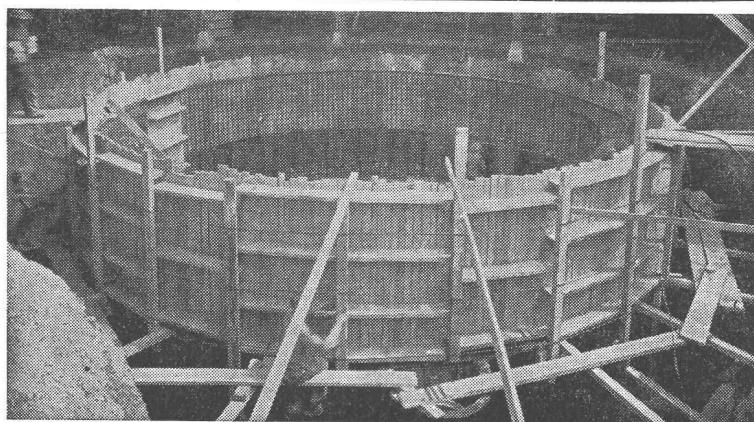
WALLISELLEN-ZH



Befahrbare Roste für alle
Belastungen

Lichtschachtroste - Podeste
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



Betonfank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren
TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und
Größe erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telefon (051) 34 46 42